

5 cent.

La Veu de Catalunya

ANY 1^{er}. NÚM. 30

DIARI CATALÀ D'AVISOS, NOTICIAS Y ANUNCIS
Redacció y Administració: Rambla de les Flors, 25.—Teléfono 152.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ
BARCELONA: Edició del vespre... 1 pta. al mes
Edició del matí... 1 pta.
Paquet de VINTICINCH NÚMEROS... 75 céntims
Anuncis, esquelas, remits i reclams, a preus convencionals. Per l'edició del vespre s'admeten esquelas mortuòries fins a les sis de la tarda. Per l'edició del matí, fins a les dues de la matinada.

BARCELONA: DILLUNS 30 DE JANER DE 1899

EDICIÓ DEL VESPRE

Anuncis del dia

Sant Hipòlit, prevere, y Santa Martina, verge y martre
Sant de demà: Sant Pere Nolasch, confessor y fundador, fill del Llanguedoch; lo Beato Bernat de Traversera, mestre y fundador dels jesuïtes, etc.
Quaranta horas: Continuan en la parroquia de Sant Agustí.—S'exposa à dos quarts de vuit del matí y se reserva a dos quarts de sis de la tarda.—Deixa seguiran en la mateixa iglesia.
Cort de Maria: Fa la visita à la Mare de Déu de la Salut, a Sant Jaume, ó bé a la de Queralt, en los Aposentants.—Demà à la Mare de Déu de Tots los Sants y del Amor Hermós, à Santa Maria del Mar, a les vuit del matí.

La Missa d' avuy: Es de Santa Martina, verge y martre.—La de demà es de Sant Pere Nolasch, confessor y fundador.

Observatori meteorològich de la Universitat.—D.º E. Lozano.—30 janer.
Horas d' observació: 9 matí; 8 de la tarda.—Baròmetre à 0 y al nivell del mar: 76814;
73561.—Temperatures: Màxima: 15° sol; 10° umbra. Minima: 0° ref.; 2° umbra.—Termòmetre tipo: 8° G.—Pluja en 24 hores: Plubisqueig.—Aigua evaporada en 24 hores: 125.—Grans d'humitat: 80%; 80%.—Vents: Direcció: NE; ESE. Velocitat per 1m.: 07; 21.—Estat del cel: Cabrit.—Núvols: Classe: Càmulus Nimbus; Nimbus. Quantitat: 10%.

Sortida del Sol, 7 h. 17 m.—Posta, 5 h. 10 m.—Sortida de Lluna, 8 h. 8 m.—Posta, 8 h. 35 m.



Donya Josepha Raich y Gibert

Ha mort!

(R. I. P.)

Son espòs don Joseph Tayá y Llupart, fills Joseph, Ricart, Antoni y Josepha, nets, filla política dona María Morera, germans don Miquel y don Ricard, germans y germanes polítichs, nevots, cosins y demés parents, al fer saber a sos amichs y coneguts tan dolorosa perduda, los hi pregan la tingan present en sus oracions y's serveixin assistir demà, dimarts, dia 31, a les tres de la tarda, a la casa mortuoria, carrer de Corts, número 150, principal, pera acompañar lo cadavre a la iglesia de Santa Madrona (nòva) y d'allí al Cementiri.

No s'invita particularment.

seu esperit d'empresa? ¿Qué fan aqueixos grans capitalistes que enclo Barcelonà, tota aqueixa gentada poderosa, enriquida en lo comerç y en l'industria?

Be ho podém veure lo que fan en sa majoria! Deixan diners al sis per cent sobre bonas hipotecas, y millor si pot ser mitjansant una bona carta de gracia quèls posen en possessió de la penyora. Los més atrevits compran terrenys à Sans ó à Sant Martí, y esperan uns quants anys pera vèndrelos à doble preu del quèls costan. Ni tan sols, fora excepcions molt contadas, s'aventuran à las explotacions agrícolas. Buscan nosaltres potentats un interès ben crescut, sense exposició peral capital, ni consum d'intel·ligència, ni aument de forsa econòmica del país, j'y's creuen havent complert, ab exècs, tots los devers de la riquesa: morals, cívics y socials!

Mentre tant l'extranger—francés, anglès, alemany, rus ó belga—nos invaden d'un modo formidable. Ningú pot veureho com los qui per sa professió intervenen las grans transaccions què a Barcelona s'verifiquen. Los de fora adquieren y adquireixen sens trèva, y los de dins se despreneu de tot com posseits d'una fóllia.

Cal reconeixre que l's extrangers nos favoreixen invertint aquí lo seu capitols. De tots modos, en cas que obtinguin brillants beneficis, crean fonts de riquesa que no haurian nascut sense las seves iniciatives. Pro es precisa fer constar que sols nos favoreix lo que fan, dant per sentat que nosaltres som incapables de ferho. Perque es ben clar que dintre d'uns quants anys, potser eixa invasió pacífica de que us parlo, hagi aumentat la nostra prosperitat material; mes, tot gosatius, buscarim à Catalunya y no sabré trobarla. Es lo més trist que pot ocreírse à un poble, sentirse destriat, disolt en un cosmopolític de colònia occitània.

Y això té de passarnos fatalment en lo siglo pròxim, si certas classes no's penseran de llurs devers y's llensan ab valentia à cumplirlos, disputant al extranger las riquesas encara inexplotades y tractant de reconquistarlos les que ja feien seva.

Los pobles explotats per l'extranger tenen una sobiranía precaria, sempre sotmesa à la condició d'assegurar un ordre perfecte, y de no ser obstacle al negocis de la gent de fora.

Això havén de tenir present. Quants de veras estimin à Catalunya, cuydin, per Déu, de conservarla ben catalana, ben dels catalans.

No busquem sempre l's enemis à Ponent, que prou en baixan del Nort, pera posar a Catalunya grills de frangs, de marchs y de llurias. Y d'enemis també'n tenim dins: se diuhem rutina, encogiment, pobres d'espirit, desconfiança mutua, deficiències dels tècnichs... Quina tasca pera això què'n diuhem regeneració!

C. M. SOLDEVILA.

"INTERIOR," de M. Maeterlinck

Desd' que à Sitges se representà no gaires anys «L'Industria» de M. Maeterlinck, no s'havia intentat fins avuy, portar à las nostres taules ultra obra de aquest autor, ab tot y ser un dels extrangers més legits, més admirat y més nostre. Pochs, molt pochs son los aficionats à las letres de Catalunya, que no hagin sentit tota l'emoció esgarrofosa, deprimita de «Les set primetes», «La Princesa Malena» y «Pelleas y Melisanda».

«Interior», que aquesta nit se representa en lo Lirich, com derriba sessió del Teatre Intim, es un quadret dramàtic.

Abhont son los catalans? Abhont lo

tich, abhont lo que constitueixen las caràcteres d'en Maeterlinck, se li troben senceras, essent emperò l'obra que presentant més contorns més reals y menys boyssos, se fa més representable y més à propòsit pera ésser gaudida pel nostre públic.

Hem aquí l'argument (2) y un tros del drama:

(Una noya ha sortit al matí de casa seva; no hi es perda fins l'endemà, y la família passa tranquilament la vetlla sota'l llum. La noya es morta; cap al tard un foraster l'ha trobada ofegada; y, mentreus uns pagesos fan un bayart de fullatge pera portarla, el foraster y un vell venen à anunciar la desgracia als pobres pares. Desdel jardi, per tres finestres obertes, el vell y son company venen la família reunida sota'l llum: el pare, segut al recò del foc, la mare recolzada à la taula, dugues noyes brodant y un nen endormit en els braços de sa mare. Davant d'aquest interior tranquil y ditxos, els dos homes s'aturen y no saben decidir-se entrat y donar la mala nova. Quan la neta del vell ve à dir quèl bayart ja es en marxa, encare ells son en el jardi, encare la familia no sap res. En aquell moment, les dugues germanes de la morta s'acostan à les finestres y apoyant les mans en els vidres, miren cap afors. Y mentrestant los del jardi veuen avansar per la plana la gent que portan y acompaña la morta.)

La Matria.—Fan una gran volta.
El vell.—Vindrán à pesar de tot, y jo eis veig també. Van caminant prats à travess. San petits que apenas se's distingeix entre les herbes. Un diria que son criatures que juguen alclar de luna; y si elles les vejen, no endevinarian res. Els prou els giran la esquena, pero ells van acostantse à cada pas que fan, y la desgracia va creixent desd' més de dues hores. No poden impedir que creixi, y aquells que la porten no poden deturarla. Són esclaus seus també, y es necessari que la servixin... Es necessari que li presten les llurs forces. Estàn tristos, però venen. Tenen compassió, pero han d'avansar...

La Maria.—La gran ja no somriu, avi. El foraster.—Se'n van de les fines avui.
M.—Fan un petó à la Mare.
F.—La gran ha acariciat els cabells del nen, que no's despert.
M.—¡Oh! Ara'l pare vol que li fassin un petó també... Tornen al costat de la mare.
F.—Y el pare seguix amb els ulls el pèndol del rellotge.

M.—Un diria que resen sense saber el que fan.
F.—Un diria que escolten las llurs ànimines.

La Maria.—Avi, no ho digué aquesta nit!

El vell.—Ja ho veus com perts el valor també. Ja sabia que no havíam de mirar. Tinc prop de vuytanta tres anys, y es la primera vegada que'm sorprèn la vista de la vida. No sé per què tot lo que fan me sembla tan estrany y tan greu. Passe la volta, senzilla, sota'l llum, com nosaltres la hauríam passada sota'l nostre; y no obstant, mai sembla quèl veig de dalt d'un altre mon perque sé una petita veritat que ell's encara no saben. ¿Es això, fills meus? Dig tenume perque esteuant tant pàlits, també? ¿Hi ha potser una altra cosa, que un no pot dir y que ens fa plorar? Jo no sabia que hi hagués alguna de tan trist en la vida, y que fa per als que la miren. Que res hançus passat, y jo tindria por veientos tan tranquil. Tenen massa confiança en aquest mon. Són allí, separats de l'enemic, per unes pobres finestres... Estàn ben segurs de la llur petita vida, y no es temen que tants d'altrès en saben més; y que jo, pobre vell, tinch aquí, a dos passos de la llur posta, tota la llur petita felicitat, com un auell malalt, entre les meves mans vellades, que no gosen obrir...

La Maria.—Dignehe demà, avi; diguehe quèn és clar... no s'entristarán tant...

El vell.—Potser tens rabó, filla meva. Valdrà més deixar tot això en la nit. Y la llum es suau al dolor. ¿Però què'n dirien ells demà? La desgracia fa tornar gelos; y els que l'han tinguda volen que se's faci saber avans que als estrangers. No's agrada que estiguin en mans dels desconeguts. Semblaria que hem robat alguna cosa.

El Foraster.—Tampoch hi ha temps are; ja sento l' murmur de les oracions...

La existència de la vida que sorprèn per primera vegada al vell: aquell interior seré y tranquili en mitjà de la desgracia, té tota la forsa dramàtica pels espectadors que son sabedors de la mort de la noya. Lo drama està à dins la casa, y es per aquella família que no diu res, que 'ns sentim interessats, enemis de sa mateixa tranquil·litat. La acció de fora, com à medi material de què s'ha vaig l'autor fer per sensible l'avansament de la desdixa, acapara nostre esperit, que se sent comprimit de aquella marxa inflexible de lo inevitable. Lo misteriós element important en totas las obres de Maeterlinck, lo trobem en los moviments sense objecte de las dugues germanes de la morta, y en la alegria sense causa que les empren y acostenjar à la mare y a acariciar ai nen, com si volguessin aixís, exaltant el carinyo, fugir de la por inconscient que senten à lo desconegut.

Lo llenguatge es un altre element que més gran paper juga en los dramas de Maeterlinck, y no precisament per lo que té d'explicatiu. Senzell en aparença, armonios en sa mateixa senzillà, repetint ab insistència infantil una frase sense acabar, sugestiva y ajuda à la emoció general què després de la obra: d'angúnia, de malestar febril, de souni pesat...

Es, sens dubte, lo més difícil de trasladar à una altra llengua, y es lo que ha conseguit admirablement en Pompeu Fabra, autor de la traducció del «Interior», ja acreditat per la que havia fet avans de «L'Intrusa».

A don Joan Mañé

Don Joan Mañé y Flaquer, l'illustre director del Diario de Barcelona, nos fa l'honor d'ocuparre del article de nosaltres company don Narcís Plà y Deniel sobre «Los partits politichs». Lo nostre amic contestarà com es degut à las observacions de don Joan Mañé, que tenen la autoritat que donan los anys aprofitats en l'estudi de las qüestions políticas y la llarga experientia periodística.

Hem solzament avuy de respondre à una observació preliminar sobre la forma per nosaltres usada, en discutir la qüestió promoguda pel article de don Teodor Baró, sobre «La Personalitat catalana».

Nosaltres distinguim y hem procurat distinguir sempre de personas, y las vegades que hem hugat de atacar al collaborador del Diario, no's ha passat desapercibit que aquelles paraules sobre la rasa, la història, la llengua y la tradició catalana inventadas, no son lo tradicional criteri del diari defensor de las manifestacions totas del esperit català.

Nosaltres distinguim y hem procurat distinguir sempre de personas, y las vegades que hem hugat de atacar al collaborador del Diario, no's ha passat desapercibit que aquelles paraules sobre la rasa, la història, la llengua y la tradició catalana inventadas, no son lo tradicional criteri del diari defensor de las manifestacions totas del esperit català.

Continuant la ressenya d'aquestes festes, envia telegràficament per anteriors edicions hem d'ocuparnos ara del gran aplech de propaganda que tingue efecte lo dinouenge à la tarda.

Hi ha un altre senyor que's fa posar fins quinze grans creus y collars cristians y turcs y lo titol... illat d'atencat!!!

En canvi els Estats Units, al president de la seva comissió no li posan més en lo nombrament que: William R. Day of Ohio.

Pero això sí; mister Guillèm Day (natural del Ohio), portava ordre de no contestar les «largas, solemnes y graves consideracions sobre los derechos de la humanidad y civilización» (segons *El Liberal*) y ficarse à la butxaca tot aquell terrabastall de magnificència nostra.

Y això ho feu. En canvi, va quedar tan agratat de la lluvia del nostre embajador que's va convidar à sa casa de Nova York. Se devia pensar que duria un lloro d'Espanya à la família.

Festes catalanistas

á la Bisbal

Continuant la ressenya d'aquestes festes, envia telegràficament per anteriors edicions hem d'ocuparnos ara del gran aplech de propaganda que tingue efecte lo dinouenge à la tarda.

Lo meeting.—Preparatius

A les dugues de la tarda, molt avans de començar lo meeting, estava completament ple'l pati y galeries del «Teatre Bisbalenc».

Una concurrencia nutridíssima l'omplia: en sa major part eren veïns de La Bisbal, pro també se'n digué haverhi de Vulpellach, Fonteta, Sant Climent, Culla, Sant Sadurní, Peratallada, Palau, Castell d'Ampurias, Ullastre, La Pera, Rupià, Torrent y altres pobles veïns. Tot plegat se calcula que eran unes dos mil persones las aplegades en lo «Teatre Bisbalenc».

Si no s'hi havia mes es perque no hi havien.

Los comissionats

Quant los comissionats ocuparen l'escañari, ressonà un aixordador aplau. L'atmosfera està caldejada de valent.

Al costat de la presidència, s'hi asseguren los molts representants que acudiren al acte. Verainent nos sorpragué a tots, lo trobaren tants companys de causa vinguts de diferents punts de Catalunya.

S'hi comptaràn los següents: Joan Permanyer y Ayats, Pere Aldavert, director de *La Renaixença*; J. Maspons y Camarasa, de la *Unió Catalanista*, y redactor de *La Veu de CATALUNYA*; Manel Folguera y Duran, president del Centre Català, de Sabadell; Mario Godó, president del Centre Català, de Castell d'Ampurias; Joseph Ventosa y Gausachs, de l'Agrupació Catalana, de Badalona; Salvador Massagran, de la Lliga Catalanista, de Banyoles, Joan

Portals, de la Costa de Llevant; Ignasi Prim de Batlle, president de l'Agrupació Catalanista, de Bordils; Antoni Campmany, director de *Lo Catalanista*, de Sabadell; Joseph Mallofré, director de *La Nació Catalana*; Ferran Girbal, president del Centre Escolar Catalanista; Joaquim Botet y Sisó, del Centre Catalanista, de Girona; Jean de Linars, del *Palafrugell*, corresponent de *La Talaia Catalana*.

Las adhesions

Declarada oberta la sessió, lo secretari donà lectura á las adhesions enviadas al acte, que son de las societats de la Unió Catalanista, domiciliades en las següents publicacions: Manresa, Ripoll, Besalu, Càceres, Mollet, Valls, Vilassar, Vendrell, Vilafranca, Saltent, Tarrasa, Sant Feliu de Codines. També s'legí una adhesió del Canissi Menestral Figuerenc, y una entusiasta carta de don Narcís Verdaguér y Callís.

Los discursos.—Antoni Campmany.

Lo fervent campió de la nostra causa á la industriosa Sabadell, lo senyor Campmany, comensa son discurs en mitj de la més gran espectació, dirigint las primeras paraules als fundadors de l'Associació Catalanista que s'inaugurava.

Passà després a ocupar-se de las corrents descentralitzadores que dominan entre'l politichs, afirmando que no devén fiarros dels libertadors que á darrera hora'n surten. De Ponent, ni vint ni gent, (aplausos). Tothom vol venir ar a nosaltres, fins en Sagasta se diu regionalista. ¡Quin sarcasme! (Aplausos estrepitosos).

S'ocupà l'orador de la conjunció Silvela-Palauveja. L'abrazada que s'han donat, digna, no es l'abrazada de Judas á Jesús, es l'abrazada del mal lladre. (L'orador es fortament ovacionat).

Després de fer una hermosa síntesis del programa catalanista, terminà el senyor Campmany son discurs, travall magistral, que aixecà á cada punt tempestats d'aplausos, produint lo més gran entusiasme.

Joseph Mallofré

Feu la història de las guerras darrerament sostingudas pel Govern, fent veure la mala fe ab que han procedit los politichs de Madrid y la rahó que's fets han donat als catalanistes. Usa un llenguatge sumamente pintoresch parlant de la patrioteria castellana que fa contrastar ab la reacció de las desgracias experimentadas per los pobres fills dels tralls, als qui després d'haver una part d'ells empedrat d'osso las terras de las ex-colonias, se llença després que quedavan á una guerra desesperada contra la poderosa república nort-americana.

So vint las felizes expressions del señor Mallofré, produeixen vivas manifestacions en lo públich, acabant per obteñir grans aplausos.

Manel Folguera y Durán

Lo president del Centre Català de Sabadell, després d'evocar lo recor de l'imponent meeting que's celebrà á La Bisbal, alloravans del Còdich civil, passà á fer unas comparansas hermosíssimas entre'l ball tipich del pais, la sardana, que's va engrossint de mica en mica la rodona boy fent los sardanistes los correspondents punts y contrapunts, y 'l gran aplach que constitueixen los catalanistas, que també observan á cada punt com la rodona que forman se va fent més ample cada dia, sentint un gran planer per cada company que hi entra y més ara en que es de gran urgencia acudir á la salvació de la nostra casa. Convida al ingrés en lo catalanisme, demonstrant con aquest no es simplement un parti politich; diu que catalanista vol dir bon català y que no se'n ha de confondre ab cap parti per si que sia, ni ab lo carlí ni ab lo federal.

Los catalanistas, no travallan per obtenir lo poder, sino pera retornar als catalans lo govern de son poble.

Lo señor Folguera y Durán acaba fent veure lo decaiment de la política al jús, de tal manera que'ss politichs arriuen á donar-se vergonya de dirlo. Tenen aquesta gent, son patró, Judas; lo Carnertolles, son homes célebres, los cacichs. (Rialles y aplausos).

Genís Simón y Sagols

En nom dels catalanistas de La Bisbal, dirigeix un afectuos saludo als forasters. Arrençant d'una poètica disertació sobre l'amor maternal, fa una sentidíssima apologia del amor á la Patria, demostrant la infelicitat dels que aparenten tenir sentiments cosmopolitas.

Lo que afirma que su patria es lo mon, no te patria, perque lo que es de tothom no es de ningú. Un llarch picament de mans coronad'l parlament del señor Simón y Sagols.

Joaquim Botet y Sisó

Comensa l'respectable President del Centre Catalanista de Girona, per donar lo crit d'alerta contral cant de la sirena dels politichs madrilenys. Quan se preparaven los desastres que avui tots sufren, ells callavan y en canbi engranaven alt y clar los qui no hi tenian art ni en tal desgavell. Ara's politichs, veyste perduts voler fer veure que s'acostan á nosaltres, pero es precis que's catalanistas estiguem disposats á no fer la esqueneta á ningú, que l'únich ideal nostre es la lliberat de Catalunya.

Grans aplausos.

Joaquim Aldrich y Pagès

Aquest fill de La Bisbal, Diputat á Corts per lo Districte de Torroella de Montgrí, tamié volgut pendre part en lo meeting, accedint á la invitació de molts de sos compatriots.

Lo llenguatge del señor Aldrich, es senzill pero energich y contundent. Citan exemplos, s'occupa dels horrores sufriments experimentats pels pobres soldats, als qui fins se's hi ha negat lo que no's nega á un condemnat, quan han sigut envits á combatre á uns pobles que s'insurrecciovan contra una dominació insufrible (grans aplausos) ab tot y que un d'ells, Cuba, baixa molts conceptes encara ha rebut menys vexacions que Catalunya. ¿Qué hem de fer dousch nosaltres? (Espectació).

D'un sistema que com lo centralisme, no sap tenir ni humanitat ab los pobres, que'ns podém esperar? Verdaderament Espanya ha arrivat á ser un element desprevisible en lo concert dels pobles civils. Y tot per empenyar-se en sostener lo domini d'una rassa. Fa al efecte una excursió històrica, recordant las insurreccions de Catalunya, la separació de Portugal, mes

afortunat que no pas nosaltres y totas las desmembracions que ha experimentat Espanya.

Lo señor Aldrich declara la seva adhesió al programa catalanista del que'n fa lo mes complet elogi. No som separatistas, din, mentre's se'n duguí lo que es nostre y per lograr aquest reconeixement nos valdrémos de tots los medios possibles. Acaya douant un crit de *Vivea Catalunya!* que es contestat ab entusiasme per l'audiatori.

Joan Permanyer

Atenent á repetides indicacions s'aixeca á fer us de la paraula lo señor Permanyer, ilustrat catedràtic de la Universitat de Barcelona. Afirma que lo que volém, serà un fet, però 'com vindrà? Es útil prenòsticarlo.

Indubitablement hem d'anar á nostre fi per cal mal, pero sense precipitarnos. Los que s'impacientin, los que no vulguin seguir lo curs de las cosas, que no vinguin ab nosaltres.

Opina'l señor Permanyer, que'l goig de veure la implantació del nostre programa, serà pels nostres fills. Dia vindrà, exclama, en què la llengua catalana serà parlada á Catalunya, en exclusiu de cap altra, en què'l dret català imperará en nostra terra, ilegitimació catalana que's formará ab lleys y reglas, sinó per la costuma com á resultat de las nostres necessitats; en que aquesta constitució catalana que reclamem, serà estableta no en la forma completament antiga, sino acomodantla al modo d'esser dels moderns temps. Y tot això vindrà per la forsa de las cosas, per quels regimens actuals, com á artificials que son, desapareixerán.

Acaixá'l señor Permanyer, fent notar las excepcions que sempre ha demostrat la Casa Catalunya, para sortejar tots los obstacles que se li han presentat en lo curs de la historia. L'orador es objecte d'una ovació.

En mitj del més gran entusiasme, se donà per acabat aquest grandioso aplach de propaganda que segurament deixarà grataissim recor en tots quants hi han assistit.

A la nit

Al sortir del meeting era ja fosch. La llarga renglera de porxos, en una de quins casas hi ha l'Associació regionalista inauguraçion, s'omplí de gent. Allí s'ballaren sardanes y 'dóna una serenata.

Passaren després los forasters á la fonda dels Archs, essent acompañats en lo soport per diferents socis de l'Associació, sumant pintaressch parlant de la patrioteria castellana que fa contrastar ab la reacció de las desgracias experimentadas per los pobres fills dels tralls, als qui després d'haver una part d'ells empedrat d'osso las terras de las ex-colonias, se llença després que quedavan á una guerra desesperada contra la poderosa república nort-americana.

So vint las felizes expressions del señor Mallofré, produeixen vivas manifestacions en lo públich, acabant per obteñir grans aplausos.

La vetllada

Lo Teatre Principal presentava á las 10 de la nit brillant aspecte. Butacas y palcos estavan plens á vessar de multitud coneixedora, entre la que s'hi destacavan hermosas senyoretas. La major part de persones portavan al pit un llaçet de las quatre barres. No reproduïrem lo programa de la funció per haverlo ja telegrafiat ab anterioritat á sa realització. Lo completerem, no obstant, fent constar que lo s'aprendé. «Un jove que va depressa» traduixit y arrelat del francés per la novel escritor bishense, Narcís Serratell, agrada moltíssim, així com las poesías patrióticas llegidas pel senyor Campmany, Girós, Carreras y Barceló, y 'l discurs del professor Queralt Puig y era d'una familia que viu á la Barceloneta.

Aquesta nit, á las nou, celebrarà la Real Acadèmia de Medicina y Cirurgia sa sessió inaugural, en la que lo secretari perpetuo senyor Suñi y Molist farà relació de las tasques en que s'ocupa la Corporació durant l'any anterior y l'acadèmic doctor don Joseph Mascaro y Capella, llegirà la memoria que li correspon per torn intitulat «Divorcio entre la Medicina y la Sociedad. Las causas y remedios». Finalment s'obriràn los pliecs de las Memorias premiadas en lo concurs ordinari.

L'actor Ermete Novell, que tantas simpatias conta en nostra ciutat, ha sigut nomenat gran oficial de l'Ordre de la Corona, ab quina distinció, lo Rey d'Italia, ha volgut demostrar l'apreci en que té al gran artista italià.

Aprofitant la poca vigilancia que hi ha en certis barris, se cometen anir nit dos atraços al poch temps de diferencia.

Un s'efectua, á cosa de las deu, al passar don Joan Ferrer, per lo pas del carril de Tarragona que hi ha en lo carrer de Villarroel.

Anava dit senyor, distret, quan se li tindren desobre tres desconeiguts demandants los valors que tinguis; y com al crits de atraços, se cometen anir nit dos atraços al poch temps de diferencia.

Com que lo guarda volia importar per forsa á don Joan Ferrer, sense atendre las escusas que donava, varia veihis del barri sortiren en defensa del detingut y respondent de la seva homradés.

Poch rato després, en lo carrer d'Urgell y mentres lo municipal devia medita la *plancha* que s'habia tirat sense penderas la molestia de mirar si pels voltants trobava los delinqüents, dos desconeiguts robaren á Jaume Tauroell prenenent la capa y lo relloje y donant per consol una pañisa.

Dels lladregots, que probablement perteneixen á la mateixa colla del carrer de Villarroel, ningú en sab ràs.

Aquesta tarde, han arrivat de Cuba dos vapors ab repatriats; lo *San Francisco* y el *Chatean Lafite*.

En lo primer han vingut los batallons de infanteria de Navarra y de María Cristina. La tropa ha tingut un viatge feliç, després que hagin pogut produir la catástrofe ocoreguda en la mina *Talias* en la que tingué loch a una terrible explosió de gas grissú.

S'ha confirmat quel número de morts ascendeix á catorze, tots veihis d'aquell s'espais militars repatriats.

Encara no s'han extret los cadavres.

Notícies de BARCELONA

Ampurdà

La Escala.—En una vinya situada en las antigues muralles de Castelló d'Ampurias, propietat d'un veih d'aquesta vila, s'ha trobat un forat d'uns tres metres quadrats de superficie que es la obertura d'un dipòsit ple de terra. Tot seguit uns quants travalladors començaren á treure cavades poguentes alloravans apreciar que's tractava d'una fossa de forma cónica de més de cent pams de fondària. Aquí al poble tot son comentaris, fents les més estrenys suposicions sobre l'objeto que'n l'antigó pot haver tingut la troballa d'espais.

En lo *Chatean Lafite* han vingut 1089 soldats, dels doscentos de grases, pertenents á diferents cosos del exercit y especialment als batallons de Baza, Puerto-Rico y Andalucía. Durant la travessa han mort cinquanta tres soldats, (q. a. c. s.)

La falta d'espanyins impideix en absolut donar detalls del desembarch, y 'ls noms dels militars repatriats.

Don Antoni Porta y Solans s'encaregàahir de la Intendència Militar d'aquest districte.

Aahir arrivaré á questa ciutat per la línia del Nort 14 soldats repatriats.

Està vacant en la Catedral d'Ibiza, un benefici que's provirà per oposició y ab arreglo á lo disposit en la R. O. de 6 de desembre de 1888.

Los aspirants presentaran sus sollicituds en lo terme de 30 días, en la Secretaria d'aquell palau episcopal.

Per disposició del ministeri de la Guerra s'ha disposat que s'aboni á Miquel Aranó y Mariana Vidal, pare dels soldats morts a Cuba, Cassimir Arnó, la pensió anyal de 1825'55 pesetas, com així mateix igual cantitat a Ramon Moller y Filomena Tarres, pare també d'un soldat mort en dits islas.

A instància del interessat, s'abonarà per aquesta Trésoreria d'Ibiza, á don Rodriguez Simón, la paga de 225 pesetas mensuals, que dit senyor cobrava de la Tresoreria de Málaga, en sa condició de capitán retirat.

Han comensat en lo Palau episcopal los exàmens d'*ordenandes*. S'han constituit dos tribunals. L'un es presidit per l'Im. señor Bisbe y forman los M. I. canonges doctors don Ricart Cortés, don Celestí Ribera, don Esteve Pibernat y l'doctor don Joaquim de Cots, catedràtic de Teologia.

traduixint á Becquer: «Qué tristes, qué sols se quedan los morts!»

Ha mort á la edat de seixanta tres anys l'antich beneficiari de la parroquia de Sant Jaume d'aquesta ciutat, moscou Ramon Raventós. Era un excellent sacerdot que continuament evidenciava qu'el bon humor no està renyat ab la virtud y ab lo capturant de *Visca Catalunya!* que es contestat ab entusiasme per l'audiatori.

Desde primeras horas del matí s'estava l'embarcader de la Pan una numerosa comisió de la Creu Roja esperant l'arribada del vapor «San Francisco», y á las noches no havia arribat encara; pero ha arribat lo «Miguel Gallart», lo qual, al ésser senyant pel gavatx de Montjuich, que arbejava l'ensenya de la Trasatlàntica, fu suposar á molts qu'era'l «San Francisco».

Després telegrama rebut per don Rómulo Bosch y Alsina, se sap qu'el vapor «Martín Sáenz» ha arribat sens novetat al port de la Habana.

Demà dimarts, á las cinc de la tarda, don Joseph Permanyer, que'l goig de veure la implantació del nostre programa, serà pels nostres fils. Dia vindrà, exclama, en què la llengua catalana serà parlada en Catalunya, en exclusiu de cap altra, en què'l dret català imperará en nostra terra, ilegitimació catalana que's formarà ab lleys y reglas, sinó per la costuma com á resultat de las nostres necessitats;

Ha mort, després de rebre tots los Salerns, la virtuosa senyora donya Teresa Carbó, viuda de don Jaume Oriol. (A. C. S.)

Acompanyán á sa familia en lo sentido que, li ha ocasionat pèrdua tan sensible.

Moral. L'altre tribunal, presidit pel canonge doctor don Bonaventura Ribas, es compost pel doctor don Joseph Vallet, canonge Magistral, y's Rvnts, párrocos de Sant Jaume y de Sant Francisco de P., don Manel Terrades y don Modest Rinech.

L'Alealde ha autorisat á la empresa de ómnibus «La Catalana», pera estableir un servei de cotxes des de la Rambla, prop de la estació del ferrocarril de Sarrià, pel carrer del Pelayo, Rondas de Sant Antoni y Sant Pau, carrer Asalto y Rambles fins al punt de sortida. Tot lo trajecte costarà cinc cèntims. Aquest servei començarà dintre pochs dies.

Ha mort, després de rebre tots los Salerns, la virtuosa senyora donya Teresa Carbó, viuda de don Jaume Oriol. (A. C. S.)

Telegrafian de Còrdoba que comunica de Puente Genil que en lo kilòmetre 33 havian sigut collocades sobre la via unas enormes pedras que donaren lloc al descarrilament del tren mixt ascendente, que per tal motiu quedà detingut 45 minuts.

Afortunadament no hi ha desgracias de que doldres.

S'estan practicant diligencias pera la averigació dels culpables d'aquest fat que podria tenir desgraciades conseqüencies.

Lo carterista Doménech

Lo Jutjat del Hospici ha acordat que sigui posat

Vi blanç català. . . 10 à 12 24 à 28
> manxa. . . 10 à 13 26 à 29
> andalús. . . 10 à 13 24 à 29
Los altres productes sens variació.

Londres

Pocas novetats hi ha en la situació de quest mercat.

Les vendes al detall mostren alguna activitat, lo que prova qu'vi es cada dia necessari al públic anglès, lo qual algunes anys enrera no coneixia més qu'ells vins francesos i italiàns, que venen favorables pel gran nombre de restaurants de aquelles nacionalitats que hi ha estaberts a Anglaterra.

Pero des que's vins espanyols han vingut a ferlos competència, son consum ha anat augmentant al mateix temps que disminuït l'importància dels francesos i han resistit la competència de vins d'altres procedències malgrat la protecció que han tingut alguns d'ells, especialment los californians.

Los vins espanyols que tenen aquí més acceptació son los de tipus Rioja, nom na poch desconeugut a Anglaterra, especialment les marques Marqués del Riscal, Reinos y «Viticola del Norte de Espanya»; aquests vins se travallen aquí amb molta intel·ligència per los representants d'aquestas casas i els senyors de Ostaduy y C. que travallen per que sian los mateixos consumidors los que imposen als comerçiants y al mercat en general la necessitat de proveir-se dels legítims de Rioja; aquest moviment rebrà un nou impuls lo dia que ja sembla's proveu, de l'inauguració de la línia de vapors directes entre Bilbao y Southampton pugnaran arribar a Londres ab ràpides y barata les expedicions de vins de la Rioja, o de altres punts que tinguin dipòsit a Bilbao o Haro.

Aquesta línia de vapors facilitarà moltíssim la venda a Londres de tota mena de productes agrícols de la regió Nort d'Espanya, que en la actualitat difficults s'hi poden enviar per la falta de comunicació.

La setmana passada los corredors senyors Mollay, Rally, Graham y C., celebraron una important venda pública.

Los lots presents obtingueren la cotació següent:

4 quartas de cognac espanyol a 8 chelins per galó.
2 barrils y 3 quartas cognacs franceses a 2 chelins y 6 penichs lo galó.

2 botas de Jerez de 5 à 5 1/2 lluïras la bota.

10 mitjas botas de Jerez Polera de 7 à 7 1/2 lluïras la bota.

2 botas y mitja d'Amontillat à 11 lluïras.

12 botas de Jerez à 6 1/2 lluïras la bota.

4 botas d'Amontillat fi, 18 à 18 1/2 lluïras.

4 pipas Oporto legitim de 18 à 19 lluïras pipa.

5 pipas Oporto blanc à 18 lluïras.

4 pipas vi de Tarragona, negre de 5 3/4 à 6 lluïras.

3 id., id., de 6 1/2 à 7 lluïras.

3 id., id., de 6 à 6 1/2 lluïras.

Altra venda pública del corredor W. y T. Restell.

4 barrils cognac espanyol de Huelva 1 chel 4 penichs lo galó.

14 barrils precedents de Cadiz de 3 chelins y 9 penichs a 8 chelins y 17 penichs per galó.

16 quarterolas Oporto de 13 3/4 à 14 lluïras per pipa.

50 quarterolas tinto clar de Barcelona à 30 chelins los 46 galons.

8 bordeless id. id. de Valencia à 42 1/2 chelins los 46 galons.

19 pipas tint espanyol (mistela) València à 9 lluïras los 115 galons.

Taronjons: Grans arribos de Valencia que han produït una petita baixa; las lluminas à causa dels grans arbres de Palerm han baixat molt, en canvi les cebes se cotonen en així.

Veus aquí los preus à Londres:

Taronjons: de Lisboa, de 4 à 5 chelins caixa; de Oporto, de 3 à 4; de Valencia, de 5 à 6; de Denia, de 7 à 10.

Taronjons amargos: de Sevilla, de 9 à 10 chelins caixa; de Málaga de 6 à 10.

Llimonades: de Messina, de 4 à 15 chelins caixa; de Palerm, de 4 à 12.

Pomes: de Amèrica, de 15 à 20 chelins caixa; de Canadà, de 15 à 21.

Cebes: de Oporto, de 5 à 6 chelins caixa; de Valencia, de 7 à 10; de Lisboa, de 3 à 4.

Castanyes: de Espanya, de 3 à 5 chelins caixa.

Lo mercat del blat queda encalmat à Paris y se senyala una petita alsa en lo de New-York y San Francisco.

Academia de Bonas Lletres

Ab assistència d'un número regular de acadèmics tingué lloch en aquesta cor-

Darrera informació

Telegramas de l'Extranger

La qüestió Eagan

Paris, 30, 10 mati.

Telegrafian de Washington, dihen que'l Consell de Guerra ha juticat al comisari general Eagan, per la qüestió de subsistències, l'ha recomenat à la ciència del Govern.

Lo pintor Sisley

Paris, 30, 11:25 mati.

Ha mort lo celebrat pintor impresionista

poració la recepció pública del Reverent Doctor don Joan B. Codina y Formosa, al qui presentà lo Dr. Torres y Bagés ab algunes frases en las que feu ressaltar la importància de l'estudi de la literatura hebrea, à la qu'és dedica especialment lo Dr. Codina. «Hon impera la Biblia hi ha civilisació. Digne'l Dr. Torres. En periodicals sentits enaixà la susdita literatura, afirmant de passada que combat fermament la superstició. Per'n declarà del tot satisfet ab lo nombrament del seu nou company, pugn, entre altres motius que en nostra terra objectes hebreus y tindrem en lo si de la Acadèmia qui pugnem plenament.

Lo nou acadèmic, en son discurs reglamentari, començà dedicant un sentitíssim recor a malaguanys Ixart, quina plassa, que deixà buyda la mort era un dels més distingits.

nista Mr. Alfred Sisley. Sa mort ha sigut molt sentida entre'l grup d'artistas enamorats de las novas tendències en l'art pictòrich, puig lo mort era un dels més distingits.

La premsa madrilenya

Madrid, 30, 1:15 tarda.

Un periòdic publica una informació que ha practicat respecte à la qüestió del restabliment de las garantías constitucionals.

Lo periodích de referencia ha consultat la opinió de variis personatges polítics, quins l'han expressada en la forma següent:

Lo senyor Capdepón

Mantó lo seu propòsit de demanar lo restabliment de las garantías, en lo primer Consell de ministres que's reuneix.

Després d'algunes protestes de modestia, afirma que, donant la circumstància de que al reber son nombrament, estava fent un travail sobre Jeremias, se decidí a aprovar los estudis que tenia fetos, pera confeccionar son discurs d'entrada.

Després d'una notable relleu al gran profeta, y sa vida, desdel comens de son ministeri fins à sa mort. Parí molt extensament de las criticis que tractan d'ell, trobant pàlitz la majoria dels elogis que se li han dedicat. Se mostra contrari à la opinió de qu'el llenguatge de Jeremias sigui més rústec que el de Isaías, Osées y altres profetas. Pel contrari opina que la sensibilitat d'aquest, no s'assemeja de bon tros à la rusticitat.

Per conseguint, los partidaris de Don Carles no hauran d'inspirar cap temor.

Diu que no ha parlat d'aquest particular ab lo president del Consell, y que per lo tant no té motiu pera poder dir si'l senyor Sagasta es partidari ó se oposarà al restabliment de las garantías constitucionals.

Lo senyor Silvela

Lo quefe del partit conservador es partiari del immediat restabliment de la normalitat que en tot cas tot lo més podrà fer un govern peruch y débil, es mantenir la suspensió per lo que es refereix à qüestions d'ordre públic y al dret de reunió; pero entén que la premsa deu quedar en completa llibertat d'accio, pera cumplir los deberes de la Audiencia de Sevilla don Fernández.

També ha manifestat que no s' havia rebut cap noticia de Filipinas, pero espera que n'arrivin d'un moment al altre.

Firma de la Reyna

Lo minstre de Gracia y Justicia ha posat á la firma de la Reyna una extensa combinació de personal de la magistratura.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Bolsa de Madrid

Madrid, 30, 2 tarda.

Diu *El Imparcial* que les actives gestions que ve practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

Per lo qu'és referéix à Catalunya, s'espera que practicant lo «Foment del Travall Nacional» de Barcelona, pera que's restableixi l'servei de paquets postals entre Barcelona, las Antilles y Filipinas, son molt dignas de tenir-se en compte, pero tal vegada per així mateix, esriga destinada aquesta reclamació a sofrir la trista sort de tantas altres no menys importants.

VARIETATS

Los temples de Gambrinus

En els darrers anys, les antigues cerveseries de Munich s'han transformat en establiments mòstres, abant la consum de cervesa que's fa ès fabulos, essent també molt freqüents per haver instal·lat bons i econòmics restaurants.

Ha fet unelogi del poderiu naval d'Inglatera afirmant que, gràcies à la seva preponderància marítima s'ha resolt pacientment lo de Fashoda.

En White Kidley ha donat una definició del finger, dijent:

«Es un imperialista que creu en las ventatges del poderiu anglès, que s'allega de la forsa de l'imperi britanic, que reconeix la necessitat de protegir nostre comerç y que no s'espanta dels perills què's corren mantenint nostres drets inquestionables».

La qüestió de Macedonia.—S'ha confirmat la notícia de què'l govern del sultà ha enviat una nota à las embaxadas russa y austriaca, en la que's parla de la agitació què's manifesta entre's macedonis de Bulgaria.

Lo comte Mouravieff en nom de Austria y Russia ha comunicat à la Porta que se oposarían à qualsevol agressió contra las potencias balcàniques.

Malgrat aquestes amenaces y las segurats donades pel govern búlgar, lo govern turch fa grans preparatius militars y dalguns dies ençà s'efectuen grans transports de material de guerra de Constantiopolis à Macedonia.

En los darrers anys, les antigues cerveseries de Munich s'han transformat en establiments mòstres, abant la consum de cervesa que's fa ès fabulos, essent també molt freqüents per haver instal·lat bons i econòmics restaurants.

En los istins de 1896 y 1897, quan fou terminada la instalació dels grandiosos halls del «Pschorbräu», la concurrencia diaria va ésser, per terme mitjà, de 1.200 persones à l'hora de dinar y quasi be altes tantas à la del sopar, sense contar los que hi esmorzaven.

A l'hiver, faltantli los forasters, se reduïxen naturalment lo número; mes s'aperten tots los restaurants per cap prop de 600 personas à l'hora del dinar.

En los anys següents foren transformats així mateix los respectius locals de la «Hofbräu» del «Augustinerbräu» y del «Spatenbräu», y à exemple del primer hi ha la particularitat de que tots ells se venen tant concorreguts.

Durant lo darrer Carnaval (à Munich), en aquells dies los restaurants son oberts tota la nit) se varon consumir en las esmentidas halls 10.000 salutis en cada una, y en una d'elles 70 hectòlitres, o sian, 7.000 litres de cervesa, sense contar altres begudes.

Lo «Pschorbräu» ha enriquit darrerament lo seu establecimiento ab un «grill-room» separat per una vidrieria gegantessa, y abont los comensals veuen preparar al estil anglès las diferents carns que encaren.

En tots aqueixos establiments lo servei

se fet exclusivament per minyones que serveixen ab una illesca sorprendent. La propina las fa guanyar una mesada bastant regular, donchis los seus ingressos diaris no baixan de 10 marchs, essent dobles en dies extraordinaris.

Lo pintor com à benefactor

De la vida del pintor Corot se conta la següenta anecdota:

«Un dia, dues monjas entraren à la casa abont Corot hi tenia lo seu taller, per captar pels pobres, essentis negada una almoyna en totas las portas y tenint que entornar-se ab las mans vnyades. Al passar per la porteria lo porter digué:

—Han anat també adalt, à casa del señor Corot?

—No—respongué una de las monjas, —los artistas no tenen pas de sobras per regir general.

—Segurament, més lo señor Corot té molt bon cor. Es segur que's hi haguerà donat quelcom.

Las monjas tornaren à pujar y trucaren à la porta d'en Corot, qui apareixent vestit de brusa y ab lo pipot à la boca y aparentant estar enfadat, las hi dijeron que be podian saber què's artistas no eran capitlistes.

—Es veritat—diguéron las monjas—mes nos han dit que vos té tenia tant bon cor.

—Esperem un moment—va replicar lo pintor y dirigintse al seu secretari y presentant uns quinze billets los hi entregà di-

—No es pas gairebé per això.

Eran deu billets de 100 franchs.

—Tots aquests billets són per això.

—Era tots aquests billets.

—Tots aquests billets són per això.

—Tots aquests billets són